

Voyage à Sumatra

Auteur(s) : Chastenay, Victorine de

Les folios

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

8 Fichier(s)

Les mots clés

[Indonésie](#), [Voyages](#)

Citer cette page

Chastenay, Victorine de, Voyage à Sumatra, 1811-09-06

Consulté le 12/01/2026 sur la plate-forme EMAN :

<https://eman-archives.org/Chastenay/items/show/8644>

Présentation

Date1811-09-06

Information générales

Languefr

SourceFRADCO_ESUP378_6_035

Nature du documentmanuscrit autographe

Collation8 p.

Informations éditoriales

PublicationInédit

Description & Analyse

Contributeur(s)Le Lay, Colette

Notice créée par [Richard Walter](#) Notice créée le 17/12/2025 Dernière modification le 18/12/2025



Le 6. 7. 1844

Je vient de lire un voyage à Sumatra de M. de Meade, lieutenant
du 1^{er} de cavalerie, en 1780. Dans cette M^{re}. Cette relation
à Sumatra écrite vers 1780. elle est fort bonne de Charles Carrière
sur une M^{re}. Tous les événements n'ont pas encore paru.

Mais je ne crois pas que Sumatra soit la tige de l'Inde. Les anciens
il croit qu'elle fut reconnue par des voyageurs arabes, qui allèrent à la
Chine, ce qui la nommèrent Sumatra, en 1179. - M. de Paul, selon toute
apparence, la désignait, sous le nom de Petite Java, dans les voyages publiés
en 1269.

Sumatra. Située du 4th 12' 30" N. lat. nord au 7th 46' 30" N. lat. sud. Longitude.
Du 102th 10' 30" E. du méridien de Paris. Elle se trouve déterminée sur cette M^{re}.
elle est de 102. 12. 30. du méridien de Greenwich.

Une chaîne de montagnes la partage du long au court. Elle n'est
jamais de neige. Les hommes. Le m. 1^{er} 12. Les plus élevés de la chaîne
s'appellent un peu la hauteur de la montagne. - L'île est très fertile
elle a 10. 12. 30. -

Les côtes occidentales sont très bonnes de vivres, mais petites, et peu
navigables. - Elles de l'orient sont plus considérables. - Les chaînes n'ont
pas d'importance. L'île est très fertile, même de l'orient. - on croit
y trouver des volcans éteints, mais un seul, Sumatra, en l'année 1780
jamais de Sumatra. -

Je ne suis pas sûr de l'exactitude de la description. Sur les montagnes, la
hauteur de ces côtes de corail, qui environnent l'île.

L'île est divisée en plusieurs royaumes, ce sont les royaumes, -
il compte dans l'île, les royaumes de Menangkabow, de Malak, -
d'Acheh, de Matla, de Rejang, et enfin de Langkat.

Le royaume de Menangkabow, comprend toute l'île, ce royaume, -
une sorte d'hommage des autres royaumes. - il est mahométan. -
les habitants de l'île s'appellent Malak, les habitants. - L'île est très fertile
elle est par conséquent, qu'on donne le nom de Malak, à tous les
habitants de l'île de l'Inde. Il signifie proprement un homme de Malak.

mais sans exception. On peut, être un malin sans parler malin. Comme
dans l'autre partie de l'Inde, un malin, en général, est un malin.
Le royaume d'Annam, longuy, se dit ~~Malin~~ Malin, qui est un malin.
L'autre grand les rejoints plus voisins des Komptois anglois, pour les
modèles des indigènes, mais ils offrent, quelque chose de la coutume malin
selon milieu, et celle de les gens.

La race des petites têtes, avec des extrémités grêles. Les femmes ont
l'usage d'appeler le nez, et de comprimer la tête d'enfant. — ils se bécotaient
gens la bouche. — les têtes des Chinois. — ils sont plus blancs que les
autres indiens. — les gens distingués laissent croître leurs ongles, au point
de en avoir — il y a des gens dans les montagnes, mais à la suite
le brouillard appelle Cabos, y a des gens.

La description des coutumes, et surtout des ornements des fleurs qu'apportent
les femmes, est charmante, mais tout s'ajoute les dents naturelles. Elles
avec des courants, la lime, des plaques d'or.

Les villages se trouvent, entre les arbres, au milieu des rivières. —
les maisons sont en bois, sur des poteaux de 6 à 8 pieds, comme dans
le royaume d'Annam. — et fabriques de bambou, pour couvrir de la feuille
du palmier appelé nipa. — quelquefois une partie de la façade est
sculptée, en face de figures égyptiennes. — le manche des temples, quelques
nattes, quelques tables, quelques cercueils grossiers, qui servent de tombeaux,
quelques poteries, quelques marmites en fer ou en laiton, et la nourriture est presque
toute de légumes, pour ainsi dire mangée au feu des viandes.

Le riz est le principal objet de culture. — cultivate le Cocotier qui
se trouve partout. — le bétel, le girofle du Chili, et autres plantes fortes.
le maïs pour le bétail, le riz, le chanvre pour le tissage. Des légumes. Des
plantes pour l'huile et les teintures.

La nature, a dit M. Poivre, semble avoir pris plaisir, à rassembler
dans les îles Malaises, les plus excellentes productions. — on y trouve un
air embaumé par une multitude de fleurs agréables, d'où la douceur
toute l'année, et pour le bétail on a planté jusqu'à l'huile, ce qui pour
la volupté la plus séduisante. — les habitants de Sumatra commencent
à planter.

Les animaux sont en peu près ceux de l'Inde, et de ses contrées. ~~xxx~~

autres villages de la région. On trouve dans cette
M. entre les rivières, les Rhinocéros, les tigre? - a-t-elle tenu sa
continuer? - le bison malais, le bœuf animal, appelés habitants
de l'Inde employant à leur service - il y a des bergers, et
Indes, beaucoup d'oiseaux, beaucoup d'insectes.
? / comarquis anglais

la Rivière de l'Objet Capital du Commerce - Par la Compagnie anglaise
l'autre capotage en véritable monopole, les précieuses tyranies
des anglais, pour que les peuples soient cultivés, pour qu'ils se fassent dans
la proportion de leurs intérêts, et toujours, dit-on, par suite de
traités, et de contrats authentiques, et volontaires - en outre, il
y a pour eux d'innombrables sur la côte occidentale. Ce qui est le gène
pour le Commerce. - Les détails donnés par l'auteur, sur le Culte
du pouvoir, sont très curieux - le produit moyen annuel, des établissements
du pouvoir, sont très curieux - le produit moyen annuel, des établissements

[illegible]

les abeilles dans les vides sous toutes lances et. les mouches
intérieures en notes. — on recueille à Sumatra, Indes orientales, au Mexique
Pacifique, on en trouve à l'île de Martin. —

la filigrane d'or, on dirait qu'on s'en fait chez les naturels avec des
couteaux grossiers, pour en enrouler, ne pourroit le faire. on vient

moreau le fer, en est ordinairement la base. - Cette parure, et
cette dentelle, expliquent beaucoup des ouvrages d'anciens. - Les habitants
sont très mal, le fer. - ils ignorent la peinture. - leurs machines
sont très imparfaites. -

Les tigres dans les bois sont très dangereux. on est vu des villages
entiers en danger, par eux, et cependant par une croyance superstitieuse,
les habitants, se déterminent rarement à tuer un seul tigre. Ils
pensent qu'ils ont une quelconque injure particulière, dans leur famille,
ils ne veulent point non plus tuer les crocodiles, qu'ils regardent comme
sacrés. Les singes sont la pâture de tous les monstres. L'entendement est si bas,
attiré par un arbre, par une espèce de charme, ils sont
en tombes tremblantes. Devant un alligator ou crocodile, glacie par la
rivière, au Mont de l'arbre. -

plusieurs d'actions de cette sorte, grâces à la grâce à l'œuvre.
Les vieillards sont les médecins. ils connaissent assez bien les simples
et emploient des amulettes ou charmes. - ils ont quelques singes, on
se vante de coton, pour indiquer leur mémoire. - ils sont sans histoire.
Sans chronologie, suggèrent, par exemple, qu'ils ont vu un homme, par un
pays pendant les éclipses, même le multiple par passion. Les indiens
sont chinois. les indiens ont été apportés de l'Inde. - Les malais
aiment beaucoup les chansons. leur langue est très grossière. C'est
l'imitation de l'indien. ils en font improprie d'autres pour des histoires
d'amour. - que l'on ne voudrait allumer une lampe, s'il n'y a point de
mèche? que l'on ne voudrait allumer avec les yeux, si l'on ne fait une
intention d'aimer? - en voici une autre, je ne suis pas un Chalméen
un Chalméen, mais tout un arbre. je joue, mais le temps n'est
pas venu. pourquoi ne venez vous pas voir de moi? - Dans les villages
les femmes vont se baigner une fois par jour, et les hommes y vont
une fois par semaine. Dans cette chanson. - tout ce que ma belle
m'expliqua dans l'Inde, je serais de loin, son jardin, son fils. -
tout cela prouve que partout on a besoin de la gloire, et que
la musique, le vent, tout la langue de l'Inde. en la note d'un
râle plus, ni la poésie, ni la musique.

les malais de l'Inde du Caractère arabe peu altérés. — ils ont même dans leur langue des mots arabes, ou même des mots portugais. Les nations de l'intérieur ont encore des alphabets à eux, que l'arabe altère tous les jours. — les malais en écrivent-ils? — ils écrivent sur du papier, avec des plumes de bambou.

L'intérieur vivrait-il par lui-même, qu'il n'est pas, qu'il n'est pas, qu'il n'est pas. il continue, que les langues de l'Inde du Caractère, ou tous les autres, qu'il n'est pas, qu'il n'est pas, qu'il n'est pas. avec la langue malaise. Cette opinion parle, ou opinion entend, depuis Madagascar, ou M. Indistinctement, la troisième dans les montagnes, et chez les indigènes, jusqu'à l'Inde. — la langue de l'Inde, aucune langue n'est-elle de l'Inde. — ressemble-t-elle au japonais? — l'intérieur n'est-elle pas, qu'il n'est pas, qu'il n'est pas. dans la grammairie, l'agencement des mots de nos langues modernes, ou les mots, ou les mots de l'Inde. — mais c'est à peine, ou même en anglais. une genalogie philologique des langues, seroit une chose bien curieuse. — la formation seule, des langues européennes, italien, allemand, espagnol, français, anglais seroit très curieuse à observer. à quelle époque la rapportent les hommes nous par l'Inde de l'Inde, et ils se sont formés des langues différentes. — le rajah, et le batte, qui ont plusieurs langues de rapport entre eux, et avec le malais, ont un alphabet différent, leurs lettres différemment formées, ne sont pas rangées de même. — et plus ils s'écrivent de gauche à droite, différents en cela de malais, et de l'Inde, mais non de l'Inde. — par conséquent les naturels surtout chez les batte, savaient écrire, et lire. Comme de tous ils ont plus d'écriture. Dans un pays qui sembleroit être un paradis terrestre, ils sont bien loin du bonheur de l'Inde, comme en regardant ils l'ignorent? — leurs écrits importants sont tracés avec une pointe sur l'écorce ou le bambou, comme dans l'Inde. —

L'intérieur n'est pas une différence entre le caractère du malais, et celui de l'Inde. il y a plus d'intégrité de l'Inde, de l'Inde, de l'Inde, de l'Inde. dans les oracles, des indigènes, et de l'Inde, de l'Inde, de l'Inde.

les villages le gouvernement par une Jugathey, ou chef d'un conseil.
Plusieurs Jugathey, jugent une embouchure des rivières -- la vengeance
de la vengeance. -- tous les g.^e patriarches, et une grande fédération, les
unes g.^e libertes, une Jugathey -- il n'y a pas de moi d'ailleurs de l'élite qui s'agitent
les villages sont divisés en de tribus principales, qui viennent de la terre
les anglais, de la terre de la terre, tous a peu près souverains sur
les bords, qu'ils dévorent, ils ont pu recueillir les coutumes ou loix de
régions, d'après les traditions. -- on y retrouve le système de
compositions. on y trouve les mariages considérés de divers
manières. -- plusieurs cas de troubles de familles, tous graves dans
le monde. il est difficile de voir, que la comp. anglaise, n'a
pas oublié ses intérêts. -- la terre est admise, avec ce système
en fait de nécessité, qu'il y a les familles n'ont point de comptes
écrits. la formule consiste à dire, si la terre est dans
qu'elle soit l'acte de la terre. il est rarement dans, on ne
quelquefois au tombeau des ancêtres. -- quelquefois, l'acte est
on tous autres objets. -- l'acte de la terre, conduit, à une époque de l'éducation,
jusqu'à l'acquisition. --
de la terre, et la nature, on comme chez les Indiens, l'acte
de la terre, de la terre, même de la terre, -- les Indiens
d'hommes, tous les g.^e g.^e -- les jeunes gens, et les filles, ne se
rennissent guère d'après les villages. alors ils chantent, et dans
ensemble. -- en général ces indiens, ont de la gentillesse, et de la respect,
pour les femmes. -- une jeune fille, et un jeune homme improvisent
quelquefois des duos, dans les fêtes. -- la polygamie est permise, mais
elle est rare, à cause de la cherté des engagements matrimoniaux.
Le jeu de la terre, le combat de la terre, tous les g.^e g.^e, à l'acte
ils ont les g.^e g.^e. --
ils viennent de la terre, même d'après, la terre dans les occasions des
sacrifices, ou présents emblématiques. --
Les traces d'une ancienne religion, on l'acte, tous a peu près perdus,
la polygamie, même, parait à ceux mêmes qui ne se professent pas, la terre
d'une terre, qu'ils n'ont pas encore. -- ils viennent jusqu'à l'acte,

